



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving
Box/Boîte de Réception des Soumissions
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti
1st Floor/1^{ère} étage, Suite 1212
100-1045 Main Street
Moncton
New Brunswick
E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)
1045 Main Street / 1045, rue Main
Moncton
New Bruns
E1C 1H1

Title - Sujet OCIR Fruits et légumes frais	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21201-197539/01/A	Date 2019-03-28
Client Reference No. - N° de référence du client 21201-197539	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier MCT-8-41108 (015)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-015-5533	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2019-02-04	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-02-24	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Drisdelle, Charlotte J.	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
Telephone No. - N° de téléphone (506) 962-5329 ()	Buyer Id - Id de l'acheteur mct015
FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759	
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
21201-197539
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21201-197539

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur
mct015
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification No 001 à l'invitation à soumissionner

Titre : Fruits et légumes frais

Cette modification est émise afin de:

(1) Référence: **Annexe «B» - Liste des Produits**

SUPPRIMER l'annexe B courante; et

INSÉRER à la place **l'annexe B révisée le 2019-03-28 Modification N° 001 L**

L'annexe B révisée en dernier doit être soumise avec l'offre.

Les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Charlotte Drisdelle
Supply Officer / Agente d'approvisionnement
Phone / Téléphone - (506) **962-5329**
Facsimile / télécopieur - (506) 851-6759
Courriel : charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca

File No / No de dossier: 21201-19 7539 Annexe B Base de paiement - Annex "B" Basis of Payment
Title / Titre: Fruits et Légumes frais / Fresh Fruits & Vegetables **Modification N° 001 2019-03-28**

Vendor Name / Nom du fournisseur:									
Period / Période: 2019-04-01 - 2020-03-31 - divisé en périodes d'offre à commandes mensuelles									
Article	Quantité estimative <u>mensuel</u>	Unité de distribution	DESCRIPTION	Calibre individuel, formats de paquet et caisse requis	Calibre individuel et formats de paquet et caisse offert	N° de produit	Prix		
1	120	caisse	Pommes, McIntosh aucun substitut (le prix sera évalué par le compte/quantité)	120 - 125 ct aucun substitut				par	caisse
2	210	caisse	Bananes, marque Chiquita aucun substitut	40 lb = 18 kg				par	caisse
3	40	caisse	Couronnes de Broccoli	20 lb				par	caisse
4	40	caisse	Chou pommé vert	22.7 kg / 50 lb				par	caisse
5	60	caisse	Cantaloupes, 15 à 18 ct seulement, aucun substitut. Le prix sera évalué selon le prix de caisse et non par le compte (quantité).	15 à 18 ct seulement aucun substitut				par	caisse
6	200	caisse	Carottes	50 lb = 22.7 kg				par	caisse
7	100	caisse	Carottes 10 x 5 lb par sac aucun substitut	10 x 5 lb aucun substitut				par	caisse
8	180	caisse	Célerie, le prix sera évalué selon le prix de caisse et non par la quantité/compte.	24 ct - 30 ct				par	caisse

Article	Quantité estimative <u>mensuel</u>	Unité de distribution	DESCRIPTION	Calibre individuel, formats de paquet et caisse requis	Calibre individuel et formats de paquet et caisse offert	N° de produit	Prix	
9	100	caisse	Concombres, moyen	24 ct				par caisse
10	25	caisse	Concombres anglais , aucun substitut	12 ct aucun substitut				par caisse
11	100	caisse	Melon Honeydew 8 à 9 ct seulement, aucun substitut. Le prix sera évalué selon le prix de caisse et non par le compte (quantité).	8 à 9 ct seulement aucun substitut				par caisse
12	80	caisse	Kiwi	135 ct - 10 kg aucun substitut				par caisse
13	100	caisse	Laitue Romaine, 24 à 30 ct la caisse (saisonnier) Le prix sera évalué par le prix de caisse et non par le compte (quantité).	24 à 30 ct				par caisse
14	130	caisse	Laitue Iceburg, doit être emballée, 24 à 30 ct la caisse (saisonnier) Le prix sera évalué par le prix de caisse et non par le compte (quantité).	24 à 30 ct				par caisse
15	60	caisse	Champignons, en vrac,	2.27 kg = 5 lb				par caisse
16	15	sac	Oignons, rouges, aucun substitut	11.34 kg = 25 lb				par sac
17	230	caisse	Oignons	10 x 5 lb aucun substitut				par caisse
18	10	caisse	Oignons vert	48 bouquet				par caisse

Article	Quantité estimative <u>mensuel</u>	Unité de distribution	DESCRIPTION	Calibre individuel, formats de paquet et caisse requis	Calibre individuel et formats de paquet et caisse offert	N° de produit	Prix	
19	80	caisse	Oranges, calibre 138, aucun substitut	138 ct seulement aucun substitut				par caisse
20	160	caisse	Poivrons verts, calibre de moyen à gros aucun substitut	10 - 25 lb				par caisse
21	66	caisse	Poivrons rouges, calibre moyen à gros aucun substitut	2 kg - 5 kg				par caisse
22	275	sac	Pommes de terre, blanche ou jaune (Russet), en vrac (#1 doit être fourni de juin à septembre) (#2 doit être fourni de octobre à mai)	22.7 kg / 50 lb				par sac
23	25	caisse	Radis (saisonnier)	30 x 170g = 6oz				par caisse
24	100	caisse	Épinards (saisonnier)	12 x 10 oz = 284g				par caisse
25	350	caisse	Tomates, (saisonnier)	11.36 kg / 25 lb				par caisse
26	32	caisse	Navets	22.7 kg = 50 lb				par caisse
27	40	caisse	Chou, rouge	22.7 kg / 50 lb				par caisse
28	20	caisse	Salade Mesclun	3 lb / 1.36 kg le sac				par caisse
29	35	caisse	Salade verte, consistant au moins de laitue, chou rouge et carottes rapées, doit être lavée, coupée prêt à manger et emballé sous vide, aucun substitut (saisonnier)	environ 8 x 2.5 lbs = 20 lbs la caisse				par caisse

Article	Quantité estimative mensuel	Unité de distribution	DESCRIPTION	Calibre individuel, formats de paquet et caisse requis	Calibre individuel et formats de paquet et caisse offert	N° de produit	Prix	
30	56	caisse	Chou chinois (Bok Choy)	40 lbs = 18.14 kg				par caisse
31	100	caisse	Courgettes Zucchini	25 lbs environ				par caisse
32	100	caisse	Germes de haricot	1/2 caisse = 5 lbs à une pleine caisse = 10 lbs maximum				par caisse
33		%	Divers articles qui ne figurent pas aux présentes, au prix de gros moins un escompte de _____% ou au prix coûtant majorés de _____%.					

Chaque produit doit être livré dans sa caisse d'origine.

L'offrant doit être conforme avec les «calibres individuels» de certains produits et formuler sa proposition en fonction des **formats individuels** le plus près possible aux formats demandés. Si vous proposez un format de paquet plus grand que celui demandé vous devez recevoir l'approbation écrite de l'Agente d'approvisionnement AVANT la clôture d'appel d'offres. À défaut de quoi votre soumission sera pas considérée d'avantage et sera rejetée.

Il appartient au soumissionnaire de demander des éclaircissements sur les articles concernant les exigences exprimées dans la présente, s'il y a lieu, AVANT la date de clôture des soumissions.

Le Canada demande que aucune Feuille de Prix soumise soit écrite à la main. Toutes soumissions doivent être soumises avec cette Annexe B en format Excel. Une copie de cette Annexe B en format Excel doit être obtenue par contactant la responsable de l'offre à commandes.

NOTA: Les quantités estimatives pour les produits indiqués "saisonnier" sont basée selon les périodes d'offre à commandes mensuel où le produit sera en saison et le prix sera plus abordable aux établissements.

Rapports d'utilisation périodique - offres à commandes: L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens fournis aux établissements du SCC en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada (pour tous les établissements ensemble). Les données doivent être présentées à la responsable de l'offre à commandes dans 10 jours suivant la fin de la période d'offre à commandes.